



D Küchenwaage
GB Kitchen scale
F Balance de cuisine
E Balanza de cocina
I Bilancia per cucina
TR Mutfak Terazisi
RUS Куходные весы

PL Waga kuchenna
NL Keukenweegschaal
P Balança de cozinha
GR Ζυγαρία κουζίνας
DK Køkkenvægt
S Köksvåg
N Kjøkkenvekt

FIN Keittiövaaka
CZ Kuchyňská váha
RO Cântar de bucătărie
SLO Kuhinjska tehnika
H Konyhai mérleg
میزان المطبخ

Beurer GmbH
Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
Tel.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de



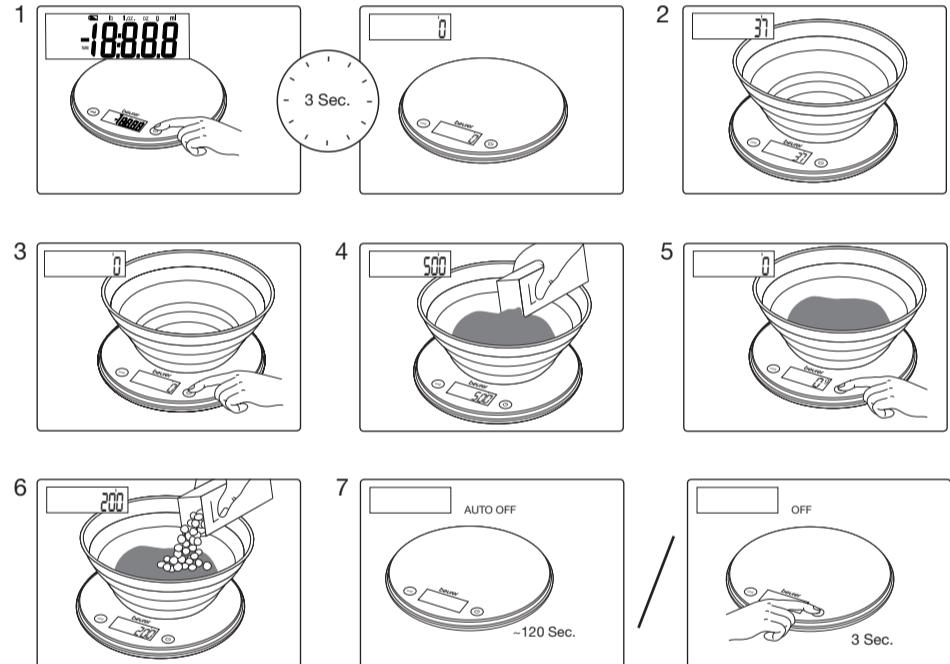
3. Wiegen/Zuwiegen

GB Weighing and additional weighing
F Pesar et tarer
E Pesado
I Pesatura e taratura
TR Tartma ve dara alma

RUS Взвешивание и довешивание
PL Ważenie i tarowanie
NL Weeg en tarreer
P Pesar e doblar

GR Zuvíste kai βρείte to
apóβaro
DK Vejning og kalibrering
S Väga och tarera
N Veiing
FIN Punnitus ja taaraus

CZ Zvážit a přivážit
RO Cântărirea și stabilirea tarei
SLO Tehtanje
H Mérés és hozzámerés
الوزن / وزن المكونات الإضافية



Wichtige Hinweise

• Belastbarkeit beträgt max. 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Einteilung 1 g (0,1 oz).
• Bitte beachten Sie, dass die Sensorarten bei Berührung auf leitende Gegenstände reagieren. Legen Sie gegebenenfalls einen dicken Untersteller zwischen Waage und Gegenstand.
• Schüssel ist spülmaschinengeeignet.
• Schüssel ist nicht für die Mikrowelle geeignet.
• Einige Lebensmittel können zu Verfärbungen führen.
• Verwenden Sie kein Öl in der Schüssel.
• Sie sollten die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper) schützen.
• Reinigung: Sie können die Waage mit einem angefeuchteten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können. Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch niemals unter fließendem Wasser ab.
• Die Genauigkeit der Waage kann durch starke elektromagnetische Felder (z.B. Mobiltelefone) beeinträchtigt werden.
• Die Waage ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.
• Reparaturen dürfen nur vom Beurer Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihre örtliche Wertstoff Sammelstelle, dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet.

Hinweis: Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Garantie
Wir leisten 5 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,

- für Verschleißteile,

- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren,

- bei Eigenvorschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren

ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei uns autorisierten Werkstätten. Weiter gehende Rechte werden dem Kunden (auf Grund der Garantie) nicht eingeräumt.

Important instructions

- Max. capacity 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Graduation 1 g (0,1 oz).
- Please note that the sensor buttons respond to contact with conductive objects. If applicable, place a thick mat between the scale and any other objects.
- Dishwasher-safe bowl.
- Bowl not microwave safe.
- Some foods can cause discolouration.
- Do not use any oil in the bowl.
- Protect your scale from impact with hard objects, moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, great temperature fluctuation and closeness to sources of heat (open fires, radiators).
- Cleaning: You can clean the scale with a damp cloth and a little washing up liquid, if required. Never immerse the scale in water or rinse it under running water.
- Strong electromagnetic fields (e.g. cell phones) may impair the accuracy of the scale.
- The scale is not intended to be used for commercial purposes.
- Repairs may only be performed by Beurer Customer Service or by accredited retailers.

Spent batteries and rechargeable batteries do not constitute normal household waste! They are considered to be toxic waste and, as such, should be disposed of in special containers, toxic waste collection points or brought to electrical goods dealers. Note: Batteries containing pollutant substances are marked as follows: Pb = Battery contains lead, Cd = Battery contains cadmium, Hg = Battery contains mercury.



Please dispose of the blanket in accordance with the directive 2002/96/EG – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any queries, please refer to the local authorities responsible for waste disposal



Remarques importantes

- Résistance jusqu'à 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Graduation 1g (0,1 oz).
- Veillez à ce que les touches de capteur réagissent en cas de contact avec des objets conducteurs. Le cas échéant, posez un dessous de plat épais entre la balance et les objets.
- Le bol est lavable en machine.
- Le bol n'est pas adapté aux micro-ondes.
- Certains aliments peuvent colorer le bol de façon durable.

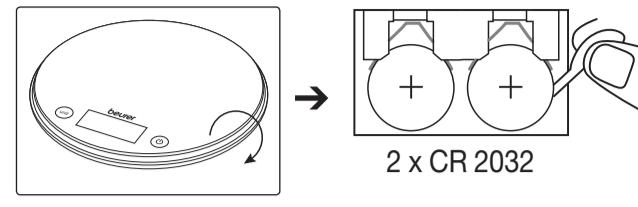
1. Inbetriebnahme

GB Commissioning
F Mise en service
E Puesta en marcha
I Messa in funzione
TR İlk çalıştırma

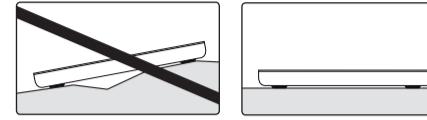
RUS Ввод в эксплуатацию
PL Uruchomienie
NL Ingebruikname
P Colocação em funcionamento
FI İlk çalıştırma

GR Έναρξη λειτουργίας
DK Idrifttagning
S Idrifttagning
N Bruk
FI Käyttöönotto

CZ Uvedení do provozu
RO Punerea în funcție
SLO Prvi vklop
H Üzembevétel
التشغيل



2 x CR 2032



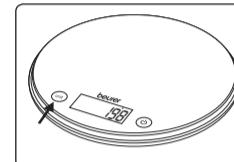
2. Einheit einstellen

GB Adjusting the unit
F Réglage l'unité
E Ajustar la unidad
I Impostazione dell'unità
TR Birimi ayarlama

RUS Установите единицу измерения
PL Ustawianie jednostki
NL Stel de eenheid in
P Definir a unidade de medida
FI Birimini aseta

GR Ρυθμίστε τη μονάδα
DK Indstilling af enhed
S Ställ in enheten
N Stille inn enheten
FIN Aseta yksikkö
CZ Nastavení jednotky

RO Setați unitatea de măsură
SLO Nastavite enoto
H Az egység beállítása
اضبط وحدة القياس



g → lb:oz → ml → fl.oz

4. Schüssel ist faltbar

GB Foldable bowl
F Le bol est pliable
E El bol es plegable
I La ciotola è pieghevole
TR Çanak katlanabilir
RUS Чаша складывается

PL Miskę można składać
NL De kom kan worden ingeklappt
S Skledo lahko zložite
N Skålen kan stables
FIN Kulho on kokonaitettava

CZ Misku lze složit do sebe.
RO Bolul este pliabil
SLO Skålen är hopfällbar
H A tál összehajtható
الوعاء قابل للطي



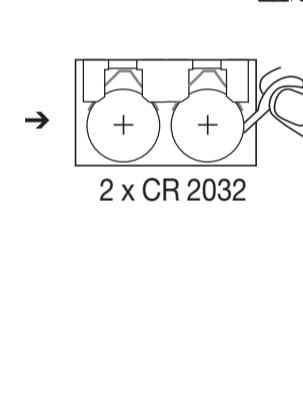
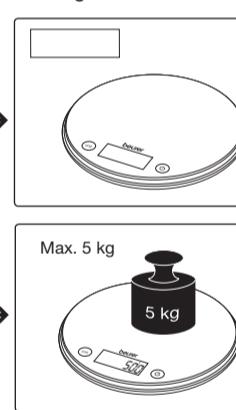
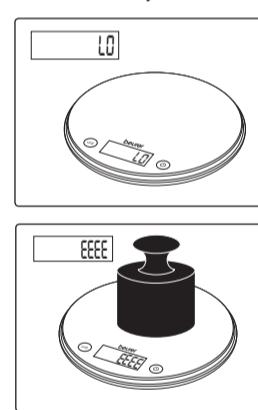
5. Fehlermeldungen

GB Error messages
F Messages d'erreur
E Avisos de errores
I Messaggi di errore
TR Hata mesajları

RUS Сообщения об ошибках
PL Komunikaty błędów
NL Foutmeldingen
P Mensagens de erro
FI Virheilmoituksset

GR Μηνύματα σφαλμάτων
DK Fejilmeldinger
S Felmeddelanden
N Feilmeldinger
H Hibajelzések

CZ Chybová hlášení
RO Mesaje de eroare
SLO Javljene napake
H Hibajelzések
بلاغات الخطأ



- N'utilisez pas d'huile dans le bol.
- N'exposez pas le, à l'humidité, à la poussière, aux produits chimiques ou aux fortes variations de température; éloignez-le des sources de chaleur (four, radiateur etc.).
- Nettoyage: vous pouvez nettoyer la balance avec un chiffon humide sur lequel vous déposerez si besoin quelques gouttes de liquide vaisselle. Ne plongez jamais la balance dans l'eau. Ne la nettoyez jamais sous l'eau courante.
- La précision de la balance peut être perturbée par les champs électromagnétiques puissants (comme ceux qui sont émis par les téléphones mobiles).
- Cette balance n'est pas conçue pour une utilisation commerciale.
- Toute réparation doit être réalisée par le service après-vente de Beurer ou par des revendeurs agréés.

Les piles et les accus usagés et complètement déchargés doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposés chez un revendeur d'appareils électroménagers. Remarque : Vous trouverez les symboles suivants sur les piles contenant des substances toxiques:



Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.

Veuillez éliminer l'appareil suivant la directive relative aux vieux appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités de la commune compétentes pour le traitement des déchets.



- Esta balanza no está prevista para su uso comercial.
- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por el servicio técnico de Beurer o por el representante autorizado.

Las baterías y los acumuladores usados y totalmente descargados deben eliminarse en los recipientes especialmente señalizados, en los lugares especialmente destinados para ese efecto o en las tiendas de artículos eléctricos. Nota: los siguientes símbolos aparecen en las pilas que contienen sustancias nocivas: Pb = la pila contiene plomo; Cd = la pila contiene cadmio; Hg = la pila contiene mercurio.

Sír vase eliminar los desechos del aparato de acuerdo con la Prescripción para la Eliminación de Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en Desuso 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). En caso de dudas o consultas sívase dirigirse a las autoridades competentes para la eliminación de desechos.

Avvertenze importanti

- Portata max. 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Graduazione 1 g (0,1 oz).
- Tener presente che i tasti sensitivi reagiscono al contacto con objetos conductoros. Se necesario, porre uno spessoretra la bilancia e gli oggetti da pesare.
- La ciotola è lavabile in lavastoviglie.
- La ciotola non può essere introdotta nel forno a microonde.
- Alcuni alimenti potrebbero alterarne il colore.
- Non utilizzare oli in la ciotola.
- Tenere la bilancia al riparo da urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti variazioni di temperatura e prossimità a fonti di calore (stufe, radiatori).
- Pulizia: pulire la bilancia con un panno umido e, se necesario, con un po' di detergente. Non immergere mai la bilancia in acqua, né larvarla sotto l'acqua corrente.
- La presenza di forti campi elettromagnetici (es. telefoni cellulari) può influire negativamente sulla precisione della bilancia.
- La bilancia non è prevista per l'uso in locali pubblici.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal servizio di assistenza Beurer o dai rivenditori autorizzati.

Le batterie e le pile completamente esaurite e scariche devono essere smaltite negli appositi contenitori, nei punti di smaltimento per rifiuti speciali o tramite le rivendite di materiale elettrico. Nota: Sulle batterie contenenti sostanze nocive sono riportate le sigle seguenti: Pb = la batteria contiene piombo, Cd = la batteria contiene cadmio, Hg = la batteria contiene mercurio.



Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/EC, detta anche WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). In caso di domande si prega di rivolgersi all'autorità locale competente in materia di smaltimento.



NL Belangrijke aanwijzingen

- De maximale belasting is 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Verdeling van 1 g (0,1 oz).
- Let op, de sensoroetse reageren op aanraking door geleidende objecten. Leg indien nodig een dikke onderzetter tussen de weegschaal en het te wegen materiaal.
- Kom is vaatwasserbestendig.
- Kom is niet geschikt voor in de magnetron.
- Sommige levensmiddelen kunnen leiden tot verkleuringen.
- Gebruik geen olie in de kom.
- Stel de weegschaal niet bloot aan schokken, vocht, stof, chemikaliën, grote temperatuur-schommelingen en hoge temperaturen (bv. in de nabijheid van een warmtebron, zoals een oven of verwarmingselement).
- Reiniging: u kunt de weegschaal reinigen met een vochtige doek, waarop u eventueel wat afwasmiddel kunt aanbrengen. Dompel de weegschaal nooit in water. Spoel hem ook nooit af onder stromend water. Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.
- De nauwkeurigheid van de weegschaal kan door sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons) nadelig worden beïnvloed.
- De weegschaal is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- De weegschaal mag enkel worden gerepareerd door de onderhoudsdienst of door een erkende handelaar.

Breng de lege batterijen naar een inzamelpunt voor lege batterijen en accu's (klein en gevarenlijk afval), of geef ze af in een elektrozaak. Opmerking: Deze tekens vindt u op batterijen, die schadelijke stoffen bevatten: Pb = de batterij bevat lood, Cd = de batterij bevat cadmium, Hg = de batterij bevat kwik.



Houdt u bij het afdanken van materiaal aan de plaatselijke voorschriften. Verwijder het apparaat volgens de richtlijn 2002/96/EG met betrekking tot elektrisch en elektronisch afval – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bij vragen kunt u zich tot de voor de oplag van afval verantwoordelijke gemeentelijke instantie wenden.



□ Notas importantes

- A capacidade de carga máx. é de 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Divisão mínima: 1 g (0,1 oz).
- Tenha em atenção que as teclas de sensor reagem ao contacto com objectos condutores. Se for conveniente, coloque uma base grossa entre a balança e quaisquer objectos.
- A taça pode ser lavada na máquina.
- A taça não é apropriada para ir ao micro-ondas.
- Alguns géneros alimentares podem causar descolorações.
- Não coloque óleo na taça.
- A balança deve ser protegida contra choques, a humidade, o pó, produtos químicos, fortes oscilações de temperatura e fontes de calor na sua proximidade (fogões, aquecimentos).
- Limpar: A balança pode ser limpa com um pano húmido e, em caso de necessidade, um pouco de detergente de loiça. Em caso algum, ponha a balança dentro de água e nunca a lave debaixo de água corrente.
- A precisão da balança pode ser afectada por fortes campos electromagnéticos (por exemplo, telemóveis).
- A balança não se destina ao uso comercial.
- As reparações só podem ser realizadas pelo serviço de assistência ao cliente ou pelos comerciantes autorizados.



Para dar o tratamento ecológico correcto às pilhas e aos acumuladores gastos ou totalmente descarregados, estes devem ser introduzidos nos respectivos recipientes identificados para o efeito ou entregues nos locais de recepção de resíduos especiais ou numa loja de eletricromésticos. Indicação: Você encontrará os símbolos seguintes nas pilhas contendo substâncias nocivas: Pb = a pilha contém chumbo, Cd = a pilha contém cádmio, Hg = a pilha contém mercúrio.

Elimine o equipamento de acordo com o Regulamento do Conselho relativo a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). No caso de perguntas, dirija-se à autoridade municipal competente em matéria de eliminação de resíduos.



GR Σημαντικές υπδείξεις

- Η μέγ. αντοχή είναι 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Διάρεση 1 g (0,1 oz).
- Πρέπει να γυρίζετε, τα πλήκτρα αισθητήρων αντιδρούν σε επαφή επάνω σε αγγύμα αντικείμενα. Τοποθετείτε, όχι ερειστεί, έναν ταχύ δίσκο ανάμεσα στη ζυγαριά και τα αντικείμενα.
- Το μπολ πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
- Το μπολ δεν είναι κατάλληλο για φόρμου μικροκυμάτων.
- Ορισμένα τρόφιμα μπορούν να προκαλέσουν αποχρωματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε λάδι στο μπολ.
- Τη ζυγαριά από κρούσεις, υγρασία, σκόνη, χημικές ουσίες, ιαχυρές διακυμάνσεις θερμοκρασίας και από κοντινές πηγές θερμότητας (θερμόστας, καλοφόρε).
- Καθαρισμός: Μπορείτε να καθαρίζετε τη ζυγαριά με βρεγμένο πιάνι, στο οποίο αν χρειάζετε μπορείτε να στάξετε λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Μη βιβλιστείτε ποτέ τη ζυγαριά μέσα σε νερό ούτε να την πλύνετε ποτέ κάτω από τη ρεύματον νερού.
- Ακριβεία της ζυγαριάς μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από ισχυρά πληκτρογραμμικά πεδία (π.χ. κινητή τηλέφωνα).
- Η ζυγαριά δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Οι επισκευές επηρεάζεται να εκτελούνται μόνον από την υπηρεσία τεχνικής εμπορεύτησης πελατών του Οίκου Beurer ή από εξουσιοδοτημένη καταστήματα.

Οι πλήκτρως εκφρασμένες μπαταρίες και συσσωρεύεται πρέπει να αποσύρονται μέσω των ειδικά σημασμένων δοχείων συλλογής, των κέντρων συλλογής ειδικών απορριμών ή μέσω του καταστήματος, από το οποίο αγοράστηκε τη ζυγαριά. Υπόδειξη: Το σύμβολο αυτό υπάρχει επάνω στις μπαταρίες που περιέχουν βλαβερές ουσίες: Pb = η μπαταρία περιέχει μολύβδο, Cd = η μπαταρία περιέχει κάδμιο, Hg = η μπαταρία περιέχει υδρογόρυρο.



Παρακαλείσθε να εκτελείτε την απορρυματική διαχείριση της συσκευής σύμφωνα με τη διάταξη για πιάνις ηλεκτρικές και πληκτρούκες συσκευές 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σύνοπτα αφορά την απορρυματική διαχείριση παρακαλείσθε να έρθετε σε επαφή με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.



DK Vigtige anvisninger

- Bæreevnen er maks. 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Indeling 1 g (0,1 oz).
- Vær opmærksom på, at sensorerne reagerer ved bero- ring med ledende genstande. Læg evt. en tyk bordskåner mellem vægten og genstande.
- Skålen kan vaskes i oppvaskmaskinen.
- Skålen er ikke egnet til bruk i mikrobølgeovn.
- Nogle madvarer kan medføre misfarvning.
- Anvend ikke olie i skålen.
- Beskyst vægten mod stod, fugt, stov, kemikalier, stærke temperaturudsving og placér den ikke for tæt på varmekilder (ovne, radiatorer).



Rengøring: Vægten kan rengøres med en fugtig klud, som De evt. kan komme lidt opvaskemiddel på. Vægten må ikke holdes under vand og må aldrig vaskes under rindende vand.



- Vægten er ikke bereget til erhvervsmæssig brug.
- Reparationer må kun udføres af Beurer-kundeservice eller af autoriserede forhandlere.

De brugte, helt afladde alm. eller genopladelige batterier skal afleveres på den kommunale genbrugsstation eller i de batteribokse, der forefindes i butikker og supermarkeder. Bemærk: Miljøfarlige batterier er mørket på følgende måde: Pb = batteriet indeholder bly, Cd = batteriet indeholder kadmium, Hg = batteriet indeholder kviksolv.



Følg de lokale forskrifter ved bortskaffelse af materialerne. Bortskaf apparatet i henhold til direktivet om brugt elektrisk og elektronisk udstyr 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du er i tvivl, bedes du henvende dig til de relevante kommunale myndigheder.



Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/EC, detta anche WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Przy zapytaniach prosimy zwracać się do urzędów odpowiedzialnych za utylizację.



TR Önemli bilgiler

- Yükleme kapasitesi maks. 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Ölçeklendirme 1 g (0,1 oz).
- Sensor tuşlarının iletken cisimlere temas edince reaksiyon gösterdiğiini lütfen dikkate alınır. Gerekirse terazi ve nesnelerarasına kalın bir atılık koyun.
- Çanak buluşık makinesinde yikanabilir.
- Çanak, mikrodalgı fırında kullanılmak için uygun değildir.
- Bazı gıda maddeleri renk değişimlerine neden olabilir.
- Kaptağı yaktırmamayı.
- Erazılı dardabıl, neme, toza, kimyasal maddelere, sıcaklık değişikliklerine ve ısı kaynaklarına (soba, kalorifer) karşı koruyunuz.
- Temizlik: Üzerine gerekirse biraz svi temizlik maddesi konulmuş bir nemli bez ile teraziyi temizleyebilirsiniz. Teraziyi hiç bir zaman suya sokmayın. Teraziyi asla akar suda yıkamayınız.
- Terazinin hassasiyeti, güçli elektro manyetik alanlarından (örnegin mobil telefonlardan) etkilenmeyebilir.
- Bu terazi ticari amaçla kullanıma uygun değildir.
- Onar malar ancak Beurer Müşteri Servisi'nde veya yetkili satıcılar tarafından yapılabilir.



Kullanılmış ve tamamen bitmiş pillerin, özel işaretli çöp bidereleri veya özel çöp toplama yerlerine atılması veya atılmış üzere satıcıya geri verilmesi gereklidir. Zararı madde içtiğinde içen pillerin üzerinde flu ifareler vardır: Pb = Pilkursun içtiğinde eder, Cd = Pilkursun kadmiyum içtiğinde eder, Hg = Pil crva içtiğinde eder. Lütfen aleti, 2002/96 sayılı AT – WEEE'nin (Waste Electrical and Electronic Equipment – Atık elektrikli ve elektronik donanımı) elektro ve elektronik eski aletler yönetmeliği uyarınca ilgili toplama, ayırma veya geri dönüşüm tesisiyle verin. Konuya ilgili sorularınız olması halinde, yerel idarelerin ilgili birmelerine başvuracan ediniz.



RUS Важные указания

- Максимальная нагрузка составляет 5 кг (11 lb: 0,4 oz), Цена деления 1 г (0,1 oz).
- Учтите, что сенсорные кнопки при касании реагируют на проводящие предметы. При необходимости подкладывайте под взвешиваемый предмет толстую подставку.
- Чашу можно мыть в посудомоечной машине.
- Не допускается использование чаш в микроволновой печи.
- Некоторые продукты могут вызвать изменение цвета чаши.
- Чаша не пригодна для масла.
- Весы следят беречь от сотрясений, влаги, пыли, химических веществ, сильных перепадов температуры и держать вдали от источников тепла (печи, нагревательные приборы).
- Чистка: весы можно противать влажной тряпкой, при необходимости с применением моющего средства. Не окунайте весы в воду. Никогда не мойте весы под проточной водой.
- Чаша, поставляемая в комплекте с весами, можно мыть в посудомоечной машине.
- Точность весов может пропадать из-за воздействия сильного электромагнитного поля (например, от мобильного телефона).
- Не предназначены для коммерческого использования.
- Ремонт весов могут выполнять только сервисная служба фирмы Beurer или лицензионные продавцы.



Использованные батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Отдайте их своему электрику или в местный пункт сбора утиля: это Ваша обязанность по закону. Указание: на батарейках, содержащих токсичные вещества, используются следующие обозначения: Pb = батарейка содержит свинец, Cd = батарейка содержит кадмий, Hg = батарейка содержит ртуть.



Утилизация прибора должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2002/96/EC „Строящие электроприборы и электрооборудование“ (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).

Для получения необходимых сведений обращайтесь в соответствующий орган местного самоуправления.

Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 36 месяцев.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием;

- на быстроизнашающиеся части (батарейки);

- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки;

- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма изготавливает: Бойлер ГмбХ,

Софлингер штрассе 218,

89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер :

ООО Бойлер, 109451 г. Москва,

ул. Перерва, 62, корп.2 , офис 3

Сервисный центр:

109451 г. Москва, ул.

Перерва, 62 , корп.2

Тел(факс) 495-658 54 90

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

PL Ważne wskazówki

- Maksymalne obciążenie wynosi 5 kg (11 lb: 0,4 oz), Dokładność 1 g (0,1 oz).
- Należy pamiętać, że przyciski-czujniki reagują na kontakt z przedmiotami wykonanymi z materiałów przewodzących prąd. Przedmioty można w razie potrzeby oddzielić od powierzchni wagi grubą podkładką.
- Miski można myć w zmywarce.
- Nie należy spożywać w kuchence mikrofalowej.
- Nektóre produkty spożywcze mogą powodować przebarwienia. Nie używać oleju w misce.
- Waga należy chronić przed uderzeniami, wilgotnością, kurzem, chemiczalami, dużymi wahaniem temperatur oraz za blisko stojącymi zdrojami ciepła (piece, kafiryfery).
- Czyszczenie: Waga można czyszczyć zwilżoną ściereczką, na którą w razie potrzeby można nalożyć trochę płynu do mycia naczyń. Nigdy nie wolno zanurzać wag w wodzie. Nie wolno jej również nigdy plukać pod bieżącą wodą.
- Na dokładność wag mogą negatywnie wpływać silne pola elektromagnetyczne (np. telefon komórkowy).
- Waga nie jest przewidziana do użytku komercyjnego.
- Naprawy mogą być wykonywane tylko przez dział obsługi klienta firmy Beurer lub autoryzowanych sprzedawców.

